

415.415.7

**Rahmenverordnung
für die zweisprachigen Double Degree
Masterstudiengänge der Rechtswissenschaftlichen
Fakultät der Universität Zürich
und der ausländischen Partnerfakultäten**

(Änderung vom 25. August 2014)

Der Universitätsrat beschliesst:

Die Rahmenverordnung für die zweisprachigen Double Degree Masterstudiengänge der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Zürich und der ausländischen Partnerfakultäten vom 27. Januar 2014 wird wie folgt geändert:

**Anhang 6:
Graduate School of Law, Doshisha University, Kyoto**

(§ 1; § 2 Abs. 4, § 25 Abs. 1)

**1. Partnerfakultät der Rechtswissenschaftlichen Fakultät
der Universität Zürich**

Die Graduate School of Law at Doshisha University führt als Partnerfakultät gemäss § 1 dieser Rahmenverordnung einen Double Degree Masterstudiengang mit der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Zürich durch.

2. Vereinbarung

Die Rechtswissenschaftliche Fakultät der Universität Zürich hat mit der Partnerfakultät Graduate School of Law at Doshisha University folgende Vereinbarung gemäss § 2 Abs. 4 dieser Rahmenverordnung über die Zusammenarbeit geschlossen:

Agreement on a collaborative program leading to the Double Degrees awarded by the University of Zurich and Doshisha University vom 22. April 2014

3. Akademischer Grad

Die Graduate School of Law at Doshisha University verleiht gestützt auf § 24 Abs. 1 dieser Rahmenverordnung für einen erfolgreich absolvierten Double Degree Masterstudiengang den akademischen Grad «M.A. in Comparative Legal Studies» der Doshisha University.

4. Besondere Regelungen

Gestützt auf § 2 Abs. 4 dieser Rahmenverordnung gelten folgende Bestimmungen in Abweichung der Rahmenverordnung:

Die Studierenden der Doshisha University bezahlen in Abweichung von § 16 dieser Rahmenverordnung bei der Immatrikulation an der Universität Zürich keine Studiengebühren. Sie entrichten für die gesamte Dauer des Double Degree Masterstudiengangs Studiengebühren an die Doshisha University.

Die Studierenden der Universität Zürich entrichten während ihres Aufenthaltes an der Doshisha University keine Studiengebühren an die Doshisha University; sie bezahlen stattdessen an die Universität Zürich die von der Universität Zürich festgelegten Studiengebühren für Studierende aus dem Ausland.

In Abweichung von § 21 Abs. 2 dieser Rahmenverordnung beginnen die Studierenden der Doshisha University den Double Degree Masterstudiengang im Frühjahrssemester. Sie absolvieren das erste Semester des Double Degree Masterstudiengangs an der Doshisha University, das zweite und das dritte Semester an der Universität Zürich und das vierte Semester an der Doshisha University.

**Anhang 7:
Faculteit Rechtsgeleerdheid van de KU Leuven**

(§ 1; § 2 Abs. 4, § 25 Abs. 1)

**1. Partnerfakultät der Rechtswissenschaftlichen Fakultät
der Universität Zürich**

Die Faculteit Rechtsgeleerdheid van de KU Leuven führt als Partnerfakultät gemäss § 1 dieser Rahmenverordnung einen Double Degree Masterstudiengang mit der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Zürich durch.

2. Vereinbarung

Die Rechtswissenschaftliche Fakultät der Universität Zürich hat mit der Partnerfakultät Faculteit Rechtsgeleerdheid van de KU Leuven folgende Vereinbarung gemäss § 2 Abs. 4 dieser Rahmenverordnung über die Zusammenarbeit geschlossen:

Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen der Faculteit Rechtsgeleerdheid van de KU Leuven sowie der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität vom 18. Juni 2014

3. Akademischer Grad

Die Faculteit Rechtsgeleerdheid van de KU Leuven verleiht gestützt auf § 24 Abs. 1 dieser Rahmenverordnung für einen erfolgreich absolvierten Double Degree Masterstudiengang den akademischen Grad «Master of Law» der KU Leuven.

4. Besondere Regelungen

Gestützt auf § 2 Abs. 4 dieser Rahmenverordnung gelten folgende Bestimmungen in Abweichung der Rahmenverordnung:

Von Studierenden der KU Leuven kann der Double Degree Masterstudiengang in Abweichung von § 3 Abs. 2 und 3 dieser Rahmenverordnung nur mit dem Schwerpunkt General Studies und gemäss Vorgaben in den Anhängen der Studienordnungen abgelegt werden.

Im Namen des Universitätsrates
Die Präsidentin: Der Aktuar:
Aeppli Brändli

Double Degree Masterstudiengänge – Rahmenverordnung **415.415.7**

Rechtskraft und Inkrafttreten

Diese Änderung ist rechtskräftig und tritt am 1. Dezember 2014 in Kraft ([ABl 2014-09-05](#)).